Contents

Contributors xi

Acknowledgments xvii

Notes on the Pronunciation of Proper Names and Words Given in Original Spelling xix

Introduction 1
Marijeta Božović

Part I My Yugoslavia: Personal Essays

1 My Yugoslavia 23
Maria Todorova

2 Yugoslavia: A Defeated Argument? 38
Vesna Goldsworthy

Part II Histories and Common Culture

3 The Past as Future: Post-Yugoslav Space in the Early Twenty-First Century 55
Dejan Djokić

4 What Common Yugoslav Culture Was, and How Everybody Benefited from It 75
Zoran Milutinović

5 *Discordia Concors*:
Central Europe in Post-Yugoslav Discourses 88
Vladimir Zorić

Part III Legacies of Yugoslavia: Cultural Returns

6 "Something Has Survived . . . ": Ambivalence
in the Discourse About Socialist Yugoslavia in
Present-Day Slovenia 115
Mitja Velikonja

7 Vibrant Commonalities and the Yugoslav Legacy:
A Few Remarks 123
Gordana P. Crnković

8 *Zenit* Rising: Return to a Balkan Avant-Garde 135
Marijeta Božović

Part IV The Story of a Language

9 Post-Yugoslav Emergence and the Creation of Difference 149
Tomislav Z. Longinović

10 What Happened to Serbo-Croatian? 160
Ranko Bugarski

11 Language Imprisoned by Identities;
or, Why Language Should Be Defended 169
Milorad Pupovac

Part V Post-Film

12 The Vibrant Cinemas in the Post-Yugoslav Space 185
Andrew Horton

13 Marking the Trail: Balkan Women Filmmakers and the
Transnational Imaginary 200
Meta Mazaj

Part VI The New National Literatures

14 Traumatic Experiences: War Literature in Bosnia and Herzegovina Since the 1990s 219
Davor Beganović

15 Culture of Memory or Cultural Amnesia: The Uses of the Past in the Contemporary Croatian Novel 228
Andrea Zlatar-Violić

16 Cheesecakes and Bestsellers: Contemporary Serbian Literature and the Scandal of Transition 241
Tatjana Rosić

17 Slovene Literature Since 1990 265
Alojzija Zupan Sosič

18 The Palimpsests of Nostalgia 273
Venko Andonovski

Part VII Return to the Provinces

19 The Spirit of the Kakanian Province 289
Dubravka Ugrešić

Notes 307

Index 331